

Bruxelles, 9 octombrie 2024
(OR. en)

14323/24

**Dosar interinstituțional:
2024/0255(NLE)**

**UD 206
MED 42
POLCOM 268
ECOFIN 1115
COMER 117**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	8 octombrie 2024
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2024) 443 final/2
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit prin Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene în ceea ce privește modificarea Deciziei nr. 1/2023 a Comitetului mixt respectiv pentru a include unele dispoziții tranzitorii în modificările Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene, aplicabile de la 1 ianuarie 2025

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2024) 443 final/2.

Anexă: COM(2024) 443 final/2



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 8.10.2024
COM(2024) 443 final/2

2024/0255 (NLE)

CORRIGENDUM

This document corrects COM(2024)443 final of 8.10.2024

Insertion of the interinstitutional reference.

Concerns all language versions

The text shall read as follows:

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit prin Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene în ceea ce privește modificarea Deciziei nr. 1/2023 a Comitetului mixt respectiv pentru a include unele dispoziții tranzitorii în modificările Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene, aplicabile de la 1 ianuarie 2025

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Uniunea Europeană este semnatară a Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene și este reprezentată în cadrul Comitetului mixt instituit prin convenția respectivă. Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii privind unele dispoziții tranzitorii referitoare la aplicarea convenției începând cu 1 ianuarie 2025.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene

Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene¹ (denumită în continuare „convenția”) stabilește dispoziții privind originea mărfurilor comercializate în temeiul acordurilor relevante încheiate între părțile contractante.

Convenția instituie un cadru multilateral de reguli de origine pentru o rețea de acorduri de liber schimb și se aplică fără a aduce atingere principiilor stabilite în acordurile respective. Convenția prevede aplicarea cumulului diagonal între cele 25 de părți contractante la convenție: Uniunea Europeană, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Elveția, Algeria, Egipt, Israel, Iordania, Liban, Maroc, Palestina², Siria, Tunisia, Turcia, Albania, Bosnia și Herțegovina, Macedonia de Nord, Muntenegru, Serbia, Kosovo*, Insulele Feroe, Republica Moldova, Georgia și Ucraina (denumite în continuare „părțile contractante”). Convenția a intrat în vigoare în ceea ce privește Uniunea la 1 mai 2012.

Convenția a fost modificată prin Decizia nr. 1/2023 a Comitetului mixt al Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene din 7 decembrie 2023 privind modificarea Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene. Decizia respectivă va intra în vigoare la 1 ianuarie 2025³.

2.2. Comitetul mixt

Comitetul mixt instituit prin articolul 3 alineatul (1) din convenție adoptă modificări la convenție și asigură gestionarea și punerea în aplicare corespunzătoare a acesteia, în conformitate cu articolul 4 din convenție. În conformitate cu articolul 12 din regulamentul de procedură al Comitetului mixt, deciziile acestuia se adoptă cu votul unanim al părților contractante pentru care convenția a intrat în vigoare, prezente sau reprezentate la reuniunea Comitetului mixt.

Părțile contractante pentru care convenția a intrat în vigoare au drept de vot. Fiecare parte contractantă are un vot.

2.3. Actul avut în vedere al Comitetului mixt

În cadrul celei de a 16-a reuniuni, Comitetul mixt urmează să adopte o decizie privind unele dispoziții tranzitorii referitoare la aplicarea convenției începând cu 1 ianuarie 2025 (denumită în continuare „actul avut în vedere”).

¹ JO L 54, 26.2.2013, p. 4.

² Această denumire nu trebuie interpretată ca o recunoaștere a statului Palestina și nu aduce atingere poziției fiecărui stat membru în parte pe această temă.

* Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCSONU 1244, precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovoului.

³ JO L, 2024/390, 19.2.2024.

Scopul actului avut în vedere este de a institui dispoziții tranzitorii pentru o perioadă de un an. Dispozițiile tranzitorii vor asigura aplicarea continuă a cumulului diagonal și acordarea tratamentului preferențial în temeiul convenției.

Actul avut în vedere va deveni obligatoriu pentru părțile contractante în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) litera (a), care prevede următoarele: „Comitetul mixt adoptă prin decizie modificări ale prezentei convenții”. În plus, articolul 4 alineatul (3) ultima teză prevede: „Deciziile menționate în prezentul alineat sunt executate de părțile contractante în conformitate cu propria legislație.”

Această modificare a Deciziei 1/2023 a Comitetului mixt ar trebui să intre în vigoare la 1 ianuarie 2025.

3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Convenția se aplică prin intermediul unei trimeri la aceasta incluse în protocoalele privind regulile de origine la acordurile bilaterale relevante ale părților contractante.

În prezent, posibilitățile de cumul în zona pan-euro-mediteraneeană (PEM) se bazează pe o rețea de acorduri între părțile contractante care prevăd aplicarea unor reguli de origine identice. Printre acestea se numără regulile actuale ale convenției, precum și protocoalele bilaterale privind definirea noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă care precedă convenția (denumite în continuare „protocoalele anterioare convenției”).

În paralel, un set de reguli care se aplică în mod opțional convenției până la încheierea și intrarea în vigoare a modificării convenției (denumite în continuare „regulile tranzitorii”) a intrat în vigoare la 1 septembrie 2021 pe bază bilaterală.

Convenția a fost modificată prin Decizia nr. 1/2023 a Comitetului mixt al Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene din 7 decembrie 2023, care va intra în vigoare la 1 ianuarie 2025. Consecința juridică este că regulile actuale ale convenției și regulile tranzitorii vor înceta să mai fie aplicabile de la data respectivă.

Mai multe părți contractante au informat secretariatul Comitetului mixt că nu vor fi în măsură să își actualizeze protocoalele privind regulile de origine cu o trimitere la regulile revizuite ale convenției înainte de 1 ianuarie 2025, din cauza duratei procedurilor lor interne.

Acest rezultat ar putea conduce la aplicarea de către unele părți contractante a regulilor revizuite ale convenției, în timp ce altele aplică în continuare regulile actuale ale convenției sau protocoalele anterioare convenției. Acest lucru ar putea perturba posibilitățile actuale de cumul diagonal, afectând fluxurile comerciale din zona PEM.

În cazul în care tranziția către regulile revizuite ale convenției nu este simultană pentru toate părțile contractante, aceasta nu ar trebui să conducă la o situație mai puțin favorabilă decât cea posibilă în prezent în temeiul cadrului juridic existent.

Este necesar să se instituie, pentru o perioadă de un an, dispoziții tranzitorii privind aplicarea Convenției regionale cu privire la regulile de origine pan-euro-mediteraneene. Acest lucru va asigura aplicarea continuă a cumulului diagonal și acordarea tratamentului preferențial în temeiul convenției până la finalizarea procesului de aliniere a tuturor protocoalelor bilaterale la regulile revizuite ale convenției.

Dispozițiile tranzitorii ar trebui să acopere următoarele:

- posibilitatea de a solicita un tratament preferențial la prezentarea dovezilor de origine eliberate înainte de 1 ianuarie 2025 în conformitate cu regulile de origine aplicabile la momentul eliberării, prezentate în perioada lor de valabilitate sau ulterior, după cum este permis;

- cooperarea administrativă în vederea verificării dovezilor de origine eliberate în conformitate cu diferitele seturi de reguli;
- menținerea aplicării, timp de un an, a regulilor actuale ale convenției, în paralel cu regulile revizuite ale convenției;
- asigurarea trasabilității dovezilor de origine eliberate în conformitate cu cele două seturi de reguli aplicabile în paralel prin introducerea unei mențiuni în dovezile de origine;
- aplicarea cumulului diagonal fără perturbări între părțile contractante în timpul tranziției de la diferitele seturi de reguli de origine aplicabile înainte de 1 ianuarie 2025 la regulile revizuite ale convenției;
- asigurarea faptului că regulile revizuite ale convenției se vor aplica de la 1 ianuarie 2026 între toate părțile contractante. În acest scop, părțile contractante notifică periodic stadiul actualizării protocoalelor lor bilaterale.

Pentru a asigura faptul că fluxurile comerciale continuă pe baza posibilităților de cumul actuale până la finalizarea procesului de aliniere a tuturor protocoalelor bilaterale PEM la regulile revizuite ale convenției, regulile actuale ale convenției trebuie să rămână aplicabile între părțile contractante pentru care regulile revizuite ale convenției intră în vigoare.

Regulile actuale ale convenției ar urma să se aplice în paralel cu regulile revizuite, oferind operatorilor economici posibilitatea de a alege între cele două seturi de reguli de origine în funcție de lanțurile de aprovizionare existente.

Regulile revizuite ale convenției, împreună cu regulile actuale ale acesteia, vor crea două zone distincte de cumul.

Regulile revizuite ale convenției ar trebui să prevadă permeabilitatea între cele două seturi de reguli de origine, permițând aplicarea cumulului prevăzut la articolul 7, cu condiția ca produsele în cauză să îndeplinească cerințele ambelor seturi de reguli.

Părțile contractante care aplică regulile revizuite ale convenției au convenit ca o dovadă de origine eliberată în temeiul regulilor actuale ale convenției să fie considerată în mod automat valabilă în temeiul regulilor revizuite ale convenției. Întrucât regulile revizuite ale convenției sunt, în general, mai puțin stricte decât regulile actuale ale acesteia, mărfurile care îndeplinesc regulile actuale ar putea, de asemenea, să se califice ca fiind originare în temeiul regulilor revizuite ale convenției, cu excepția anumitor produse agricole clasificate la capitolele 2, 4-15 și 16 (cu excepția produselor pescărești prelucrate) și la capitolele 17-24.

Permeabilitatea ar trebui să se limiteze numai la produsele pentru care regulile revizuite ale convenției sunt mai puțin stricte decât regulile actuale ale convenției.

Numai produsele care respectă regulile actuale ale convenției ar putea fi considerate originare în temeiul regulilor revizuite ale acesteia.

Astfel, în esență, modificarea propusă ar implica reproducerea sistemului existent în zona PEM, pe baza aplicării în paralel a regulilor tranzitorii și a regulilor actuale ale convenției.

4. TEMEIUL JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii

în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumente care nu au efect obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”⁴.

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Comitetul mixt este un organism creat printr-un acord, și anume prin Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene.

Actul pe care Comitetul mixt trebuie să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va fi obligatoriu în temeiul dreptului internațional în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene.

Actul avut în vedere nu aduce completări sau modificări cadrului instituțional al convenției.

În consecință, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 207 alineatul (4) primul paragraf din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul Comitetului mixt va aduce modificări convenției, este necesar ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptarea sa.

⁴ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit prin Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene în ceea ce privește modificarea Deciziei nr. 1/2023 a Comitetului mixt respectiv pentru a include unele dispoziții tranzitorii în modificările Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene, aplicabile de la 1 ianuarie 2025

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția regională cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene (denumită în continuare „convenția”) a fost încheiată de Uniune prin Decizia 2013/94/UE a Consiliului¹ și a intrat în vigoare pentru Uniune la 1 mai 2012.
- (2) În temeiul articolului 4 alineatul (1) și al articolului 4 alineatul (3) litera (a) din convenție, comitetul mixt instituit prin convenție (denumit în continuare „Comitetul mixt”) poate adopta prin decizie modificări ale convenției.
- (3) Comitetul mixt urmează să adopte, în cadrul celei de a 16-a reuniuni ale sale, o decizie privind unele dispoziții tranzitorii referitoare la aplicarea convenției începând cu 1 ianuarie 2025.
- (4) Convenția a fost modificată prin Decizia nr. 1/2023 a Comitetului mixt², care va intra în vigoare la 1 ianuarie 2025. Părțile contractante la convenție convin că sunt necesare dispoziții tranzitorii pentru a menține fluxurile comerciale bazate pe posibilitățile actuale de cumul, până la finalizarea procesului de aliniere a tuturor protocoalelor bilaterale la regulile revizuite ale convenției.
- (5) Părțile contractante la convenție convin că dispozițiile tranzitorii se aplică pentru o perioadă de un an, începând de la data intrării în vigoare a modificării convenției până la 31 decembrie 2025.
- (6) Este oportun să se stabilească poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt, întrucât decizia Comitetului mixt va avea caracter obligatoriu pentru Uniune,

¹ JO L 54, 26.2.2013.

² Decizia nr. 1/2023 a comitetului mixt al Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene din 7 decembrie 2023 privind modificarea Convenției regionale cu privire la regulile de origine preferențiale pan-euro-mediteraneene (JO L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 16-a reuniuni a Comitetului mixt se întemeiază pe proiectul de act al Comitetului mixt anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*